

# **KERN**

**KERN & Sohn GmbH**

Ziegelei 1

D-72336 Balingen

E-Mail: [info@kern-sohn.com](mailto:info@kern-sohn.com)

Tél.: +49-[0]7433- 9933-0

Fax: +49-[0]7433-9933-149

Internet: [www.kern-sohn.com](http://www.kern-sohn.com)

## Notice d'utilisation Balance de plateforme

### **KERN IOC**

Version 1.1

2021-06

F



IOC-BA-f-2111



# KERN IOC

Version 1.1 2021-06

## Notice d'utilisation

### Balance de plateforme

---

---

#### Table des matières

<b>1</b>	<b>Généralités .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Déclaration de conformité.....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Aperçu de l'appareil.....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Consignes de sécurité.....</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Installation de la plate-forme .....</b>	<b>6</b>
<b>5.1</b>	<b>Niveller.....</b>	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Nettoyage .....</b>	<b>8</b>
<b>6.1</b>	<b>Emballage / réexpédition .....</b>	<b>8</b>
<b>7</b>	<b>Fonctionnement.....</b>	<b>8</b>
<b>8</b>	<b>Nettoyage .....</b>	<b>8</b>
<b>9</b>	<b>Caractéristiques techniques.....</b>	<b>9</b>
<b>9.1</b>	<b>Dimensions (mesures en mm) .....</b>	<b>12</b>

## 1 Généralités

Cette notice d'utilisation comporte toutes les indications pour l'installation et la mise en service de la plate-forme:

L'appareil d'affichage pour la balance de plate-forme KERN IOC, c'est le modèle KERN KIB-TM.

Informations sur

- **Branchement au secteur**  
(l'alimentation en courant s'opère via le câble de jonction de l'appareil d'affichage)
- **Première mise en service**
- **Raccordement d'appareils périphériques**
- **Ajustage et étalonnage**  
(seulement la balance complète peut être étalonnée, c.à.d. la plate-forme en connexion avec l'appareil d'affichage KERN KIB-TM).

et l'exploitation selon les règles de l'art se trouve dans la notice d'utilisation, qui est jointe aux fournitures de l'appareil d'affichage.

## 2 Déclaration de conformité

Vous pouvez trouver la déclaration UE/CE en ligne sur:

[www.kern-sohn.com/ce](http://www.kern-sohn.com/ce)

### 3 Aperçu de l'appareil



1. Plate-forme
2. Pieds à vis
3. Appareil d'affichage KIB-TM

## 4 Consignes de sécurité

La sécurité de produit a la préférence dans KERN & Sohn.

La non observation des consignes suivants peut entraîner des dommages de la plate-forme et/ou des blessures.

- ⇒ Avant de travailler sur la plate-forme lire ces instructions.  
Conserver cette notice d'utilisation pour un usage postérieur.
- ⇒ Attention lors du transport ou en soulevant des appareils lourds.
- ⇒ Seuls des opérateurs qualifiés sont habilités à installer et maintenir la plate-forme.
- ⇒ Avant du nettoyage, installation et maintenance séparer la plate-forme de l'alimentation en courant.
- ⇒ La plate-forme se doit être stabilisée à la température ambiante avant d'allumer l'alimentation en courant.
- ⇒ Ne pas utiliser la plate-forme dans un environnement à risque explosif.

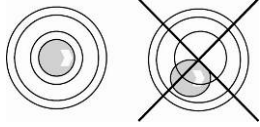
## 5 Installation de la plate-forme

### Sur le lieu d'implantation observer le suivant:

- Placer la plate-forme sur une surface solide et plane.  
Le sol du site d'implantation doit être capable de porter sûrement par les points de support le poids de la plate-forme chargée au maximum. Au même temps il devrait être tant stable qu'au cours des travaux de pesée n'apparaisse aucune vibration.
- Le site d'implantation ne devrait dans toute la mesure du possible ne pas être exposé aux vibrations de machines alentours p. ex.
- Ne pas utiliser la plate-forme dans un environnement à risque explosif.
- Eviter d'exposer l'appareil à une chaleur extrême ainsi qu'une fluctuation de température, par exemple en la plaçant près d'un chauffage, ou de l'exposer directement aux rayons du soleil.
- Protéger la plate-forme des courants d'air directs pouvant p. ex. être provoqués par des fenêtres ou des portes ouvertes.
- Ne mettre en œuvre la plate-forme que dans un environnement sec, la protéger d'une humidité atmosphérique trop élevée, des vapeurs et de la poussière.
- N'exposer pas l'appareil pendant un laps de temps prolongé à une forte humidité. L'installation d'un appareil froid dans un endroit nettement plus chaud peut provoquer l'apparition d'une couche d'humidité (condensation de l'humidité atmosphérique sur l'appareil) non autorisée. Dans ce cas, laissez l'appareil coupé du secteur s'acclimater à la température ambiante pendant env. 2 heures.
- Eviter les secousses durant la pesée.
- Evitez les charges statiques des produits à peser, du récipient de pesée.
- Tenir éloignés des produits chimiques (p. ex. les liquides ou les gaz), qui sont susceptibles d'attaquer et d'endommager la balance de l'intérieur ou de l'extérieur.
- Respecter la protection IP de l'appareil.
- L'apparition de champs électromagnétiques (p. ex. par suite de téléphones portables ou d'appareils de radio), de charges électrostatiques, ainsi que d'alimentation en électricité instable peut provoquer des divergences d'affichage importantes (résultats de pesée erronés). Il faut alors changer de site ou éliminer la source parasite.

## 5.1 Niveller

Seulement une plate-forme horizontalement alignée avec précision donne des résultats de pesée exacts. La plate-forme doit être nivelée lors de la première installation et après chaque changement du lieu d'installation.



- ⇒ Puisque le niveau à bulle d'air se trouve sous le plateau de pesée, le retirer.
- ⇒ Procéder à la mise à niveau de la balance à l'aide des vis des pieds, jusqu'à ce que la bulle d'air du niveau se trouve dans le cercle prescrit.

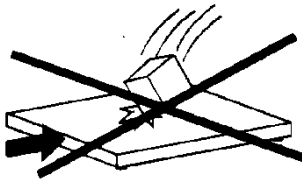
## 6 Nettoyage

### 6.1 Emballage / réexpédition



- ⇒ Conservez tous les éléments de l'emballage d'origine en vue d'un éventuel transport en retour.
- ⇒ L'appareil ne peut être renvoyé que dans l'emballage d'origine.
- ⇒ Caler toutes les pièces contre leur déplacement involontaire et les protéger contre toute détérioration.

## 7 Fonctionnement



C'est ainsi qu'est assuré un fonctionnement continu optimal:

- Eviter des charges tombées, des charges par choc ainsi que des chocs latéraux!
- En régime de pesée tous les objets doivent être posés au centre du pont-basculé et ne doivent pas dépasser les côtés.
- Contrôler l'ajustage à intervalles réguliers.

## 8 Nettoyage

- ⇒ Nettoyer la plate-forme avec un chiffon moux imbibé d'un agent de nettoyage doux.
- ⇒ Enlever le plateau de pesée et éliminer des saleté et des corps étrangers qui se sont accumulés la en bas. N'utiliser pas des objets durs à cette fin. Ne pas ouvrir la plate-forme.



## 9 Caractéristiques techniques

KERN	IOC 6K-3M	IOC 10K-3M	IOC 10K-3LM	IOC 30K-3M	IOC 60K-2M
Lisibilité (d)	1 g / 2 g	2 g / 5 g	2 g / 5 g	5 g / 10 g	10 g / 20 g
Plage de pesée (max)	3 kg / 6 kg	6 kg / 15 kg	6 kg / 15 kg	15 kg / 30 kg	30 kg / 60 kg
Echelon d'étalonnage (e)	1 g / 2 g	2 g / 5 g	2 g / 5 g	5 g / 10 g	10 g / 20 g
Charge minimale	0,02 kg / 0,04 kg	0,04 kg / 0,1 kg	0,04 kg / 0,1 kg	0,1 kg / 0,2 kg	0,2 kg / 0,4 kg
Reproductibilité	1 g / 2 g	2 g / 5 g	2 g / 5 g	5 g / 10 g	10 g / 20 g
Linéarité	± 3 g / 6 g	± 6 g / 15 g	± 6 g / 15 g	± 15 g / 30 g	± 30 g / 60 g
Charge excentrée	0,005 kg/0,01 kg	0,01 kg / 0,25 kg	0,01 kg / 0,25 kg	0,025 kg/0,05 kg	0,05 kg / 0,1 kg
Essai de stabilité (typique)	2 sec.				
Température ambiante autorisée	- 10° C .... + 40° C				

<b>KERN</b>	<b>IOC 60K-2LM</b>	<b>IOC 100K-2M</b>	<b>IOC 100K-2LM</b>	<b>IOC 300K-2M</b>	<b>IOC 600K-1M</b>
Lisibilité (d)	10 g / 20 g	20 g / 50 g	20 g / 50 g	50 g / 100 g	100 g / 200 g
Plage de pesée (max)	30 kg / 60 kg	60 kg / 150 kg	60 kg / 150 kg	150 kg / 300 kg	300 kg / 600 kg
Echelon d'étalonnage (e)	10 g / 20 g	20 g / 50 g	20 g / 50 g	50 g / 100 g	100 g / 200 g
Charge minimale	0,2 kg / 0,4 kg	0,4 kg / 1 kg	0,4 kg / 1 kg	1 kg / 2 kg	2 kg / 4 kg
Reproductibilité	10 g / 20 g	20 g / 50 g	20 g / 50 g	50 g / 100 g	100 g / 200 g
Linéarité	± 30 g / 60 g	± 60 / 150 g	± 60 / 150 g	± 150 g / 300 g	± 300 / 600 g
Charge excentrée	0,05 kg / 0,1 kg	0,1 kg / 0,25 kg	0,1 kg / 0,25 kg	0,25 kg / 0,5 kg	0,5 kg / 1 kg
Essai de stabilité (typique)	2 sec.				
Température ambiante autorisée	- 10° C .... + 40° C				

<b>KERN (Type)</b>	<b>TIOC 6K-4-A</b>	<b>TIOC 10K-4-A</b>	<b>TIOC 10K-4L-A</b>	<b>TIOC 30K-4-A</b>	<b>TIOC 60K-3-A</b>
Modèle	IOC 6K-4-A	IOC 10K-4	IOC 10K-4L	IOC 30K-4	IOC 60K-3
Lisibilité (d)	0,1 g / 0,2 g	0,2 g / 0,5 g	0,2 g / 0,5 g	0,5 g / 0,1 g	1 g / 0 g
Plage de pesée (max)	3 kg / 6 kg	6 kg / 15 kg	6 kg / 15 kg	15 kg / 30 kg	30 kg / 60 kg
Reproductibilité	1 g / 2 g	2 g / 5 g	2 g / 5 g	5 g / 10 g	10 g / 20 g
Linéarité	± 3 g / 6 g	± 6 g / 15 g	± 6 g / 15 g	± 15 g / 30 g	± 30 g / 60 g
Charge excentrée	0,005 kg/0,01 kg	0,01 kg / 0,25 kg	0,01 kg / 0,025 kg	0,025 kg/0,05 kg	0,05 kg / 0,1 kg
Essai de stabilité (typique)	2 sec.				
Température ambiante autorisée	- 10° C .... + 40° C				

<b>KERN (Type)</b>	<b>TIOC 60K-3L-A</b>	<b>TIOC 100K-3-A</b>	<b>TIOC 100K-3L-A</b>	<b>TIOC 300K-3-A</b>	<b>TIOC 600K-2-A</b>
Modèle	IOC 60K-3L	IOC 100K-3	IOC 100K-3L	IOC 300K-3	IOC 600K-2
Lisibilité (d)	1 g / 2 g	2 g / 5 g	2 g / 5 g	5 g / 10 g	1 g / 2 g
Plage de pesée (max)	30 kg / 60 kg	60 kg / 150 kg	60 kg / 150 kg	150 kg / 300 kg	300 kg / 600 kg
Reproductibilité	10 g / 20 g	20 g / 50 g	20 g / 50 g	50 g / 100 g	100 g / 200 g
Linéarité	± 30 g / 60 g	± 60 / 150 g	± 60 / 150 g	± 150 g / 300 g	± 300 / 600 g
Charge excentrée	0,05 kg / 0,1 kg	0,1 kg / 0,25 kg	0,1 kg / 0,25 kg	0,25 kg / 0,5 kg	0,5 kg / 1 kg
Essai de stabilité (typique)	2 sec.				
Température ambiante autorisée	- 10° C .... + 40° C				

## 9.1 Dimensions (mesures en mm)

Modèle		a	b	c	d	e	f	
IOC 6K-3M TIOC 6K-4-A		300	300	247	104	50	237	
IOC 10K-3M TIOC 10K-4-A		300	240	234	98	60	192	
Cellule de pesée L6D	IOC 10K-3LM TIOC 10K-3L-A TIOC 10K-4L-A IOC 30K-3M TIOC 30K-4-A IOC 60K-2M TIOC 60K-3-A	400	300	337	106,5	70	247	
	Cellule de pesée L6E	IOC 10K-3LM IOC 60K-2M	400	300	337	110,5	74	247
		IOC 60K-2LM IOC 60K-3L-A IOC 100K-2M TIOC 100K-3-A	500	400	432	120	83,5	342
	IOC 100K-2LM IOC 300K-2M TIOC 100K-3L-A	650	500	580	140,5	104	432	
	IOC 600K-1M TIOC 600K-2-A	800	600	730	150,5	114,5	532	

